



# Application for Real Time Quote Service Plan

## 申請即時報價服務計劃

To: Celestial Securities Limited / Celestial Commodities Limited

致：時富證券有限公司／時富商品有限公司

Please post your completed form to **Client Services Department, 22/F, Manhattan Place, 23 Wang Tai Road, Kowloon Bay, Hong Kong**, by fax to **(852) 2820 0900**, or by visiting the Services Centres of CASH Financial Services Group. Your request will be processed within 2 working days upon receipt of the duly completed form. For inquiries, please do not hesitate to contact us at **(852) 2663 8888**. 請將已填妥的表格郵寄至**香港九龍灣宏泰道 23 號 Manhattan Place 22 樓客戶服務部**、傳真至**(852) 2820 0900** 或交回時富金融服務集團各服務中心。本公司將在收到填妥的表格後兩個工作天內處理您的申請。如欲查詢，請致電**(852) 2663 8888** 與客戶服務部聯絡。

I/We hereby write to apply for:

本人／吾等現向貴公司申請：

### Applicable in all locations 適用於所有地區

- PowerTicker Basic - "PLAN J" HK\$400       PowerTicker Professional - "PLAN K" HK\$800  
 PowerTicker 基本版 - "J 計劃" (LV2 基本串流 即時)      PowerTicker 專業版 - "K 計劃" (LV2 專業串流 即時)

Please refer to the attached List of Real Time Quote Service Plan for details of CASH Points to offset the monthly fee.

有關時富金分豁免即時報價服務計劃月費詳情，請參閱附加之即時報價服務計劃一覽表。

Effective Date (dd/mm/yyyy) 生效日期 (日/月/年)	Email Address 電郵地址
---	--------------------

### Terms and Conditions

Deposit of real time quote service plan must be paid in advance. The fee of real time quote service plan is charged on a calendar month basis and will be debited from your account at the last week of each month. Should there be insufficient fund in your account on due date, we reserve the right to terminate your access at anytime without further notification.

To terminate the real time quote service plan, you have to notify us **at least five working days before the end of a month**. The application will be effective from the first day of the following month onwards. The deposit of real time quote service plan will be refunded to you.

The real time quote service plan is provided from different sources. Subscribers are responsible for the risks of using the information provided. Our company shall not be liable for any loss or damage arising from any inaccuracies or omissions.

CASH Financial Services Group reserves the right to adjust and redemption of introduce new fees, amend any terms and conditions of this application form without further notification.

CASH HK quotes will be rewarded to clients with electronic commodities account. Real time market data will be updated automatically every 15 seconds.

### 條款及細則

閣下必需預先繳付有關之按金。即時報價服務計劃的服務費是以一個曆月計算，並於該月底最後一個星期直接於閣下帳戶內扣除。如逾期未能繳付有關費用，本公司有權終止閣下之登入權限，而不作另行通知。

終止使用即時報價服務計劃需於**每月底前最少五個工作天**通知，並將於下一個月一號生效。按金將全數退回給客戶。

即時報價服務計劃均由不同供應商提供。用戶須自行承擔使用即時報價服務計劃之內容的風險。資料如有錯漏而令閣下蒙受損失，本公司概不負責。

時富金融服務集團保留隨時修改服務費用之條款、或推出新的服務費用及／或修訂本協議的條款的權利而無需另行通知。

凡客戶成功開立電子商品帳戶，均可獲贈時富期貨報價。實時市場數據每 15 秒自動更新。

Client Signature(s) 客戶簽署	✕  Please use the signature(s) field with our company 請用留存本公司之印鑑式樣	Account No. 帳戶號碼	
Client Name 客戶名稱		Date (dd/mm/yyyy) 日期 (日/月/年)	

### For official use only 僅供職員填寫

Deposit (Y/N)	Handled by	Verified by	Checked by	Approved by
	Name	Name	Name	Name
	Date	Date	Date	Date

**List of Real Time Quote Service Plan (Applicable in all locations)**  
**即時報價服務計劃一覽表 (適用於所有地區)**

<b>Provider of Real Time Quote Service Plan (HK Market)</b> <b>即時報價服務計劃供應商</b> <b>(香港交易市場)</b>	<b>Content</b> <b>提供內容</b>	<b>Deposit 按金</b> <b>Monthly Fee 服務月費</b>	<b>(1) Login Name &amp; Password</b> <b>登入名稱及密碼</b>
MegaHub Limited PowerTicker Basic - "PLAN J" (LV2 Basic Real Time Quote)  天滙財經有限公司 PowerTicker 基本版 – "J 計劃" (LV2 基本串流 即時)	LV2 Basic Real Time Quote Real-time quotes for securities, index futures, CBBCs and index options (including but not limited to the following functions) - Quad Teletext - Index Constituent - Futures Options Interest - Local and World Indices - Sector Performance - A + H Shares - Top 50  LV2 基本串流(即時) 證券、指數期貨、牛熊證及指數期權即時報價 (包括但不限於以下功能) - 四格大利市 - 指數成份股 - 期貨未平倉合約 - 本地及環球指數 - 版塊行情 - A+H 比價 - 五十大排行	Deposit/ Monthly Fee: HKD 400  #CASH Coin: 2,000 points  按金 / 服務月費：港幣 400 元  #時富金幣 2,000	Synchronized on the RTQ page after login to our mobile trading App "Alpha i", web trading platform and PC version of online trading platform  登入交易應用程式 (包括手機、網上交易平台及桌面版) 後收費報價計劃自動顯示於程式頁面，不需額外再登入。
MegaHub Limited PowerTicker Professional - "PLAN K" (LV2 Professional Real Time Quote)  天滙財經有限公司 PowerTicker 專業版 – "K 計劃" (LV2 專業串流 即時)	LV2 Professional Real Time Quote - Includes all features of the basic version  Additional features of the Professional version: - Money Flow Pro - Major Players Flow - Futures Flow Pro - PowerTracker  LV2 專業串流(即時) - 包括所有基本版功能  專業版附加功能： - 資金盤路 - 大戶盤路 - 期貨盤路 - 程式選股	Deposit/ Monthly Fee: HKD 800  #CASH Coin: 4,000 points  按金 / 服務月費：港幣 800 元  #時富金幣 4,000	

#To get more information of CASH Coin, please visit the website of CASH Club <https://cashclub.cfsg.com.hk/>

#如想了解時富金幣更多資訊，請參閱時富薈網站 <https://cashclub.cfsg.com.hk/>